

Các điều khoản và điều kiện của dự án giáo dục quốc tế Giải đố về nguyên tử toàn cầu

1. Các quy định chung

Các Điều khoản và Điều kiện này xác định quy trình và điều khoản của dự án giáo dục quốc tế “Giải đố về nguyên tử toàn cầu” (sau đây gọi là “Dự án”), bao gồm các quy tắc tham gia Dự án và quy trình lựa chọn người chiến thắng.

Mục tiêu của Dự án là nâng cao hiểu biết của công chúng về vật lý hạt nhân; giáo dục công chúng quốc tế về những thành tựu mới nhất trên thế giới trong ngành công nghiệp hạt nhân và những lợi ích khác nhau của việc sử dụng công nghệ hạt nhân vì mục đích hòa bình.

Đối tượng mục tiêu của Dự án (sau đây gọi là “Người tham dự”): đối tượng quốc tế rộng rãi, bao gồm:

- học sinh trung học cơ sở và trung học phổ thông, cũng như bất kỳ ai trong độ tuổi từ 11 đến 16 tuổi (sau đây được gọi là “Thanh thiếu niên”);
- công chúng từ 17 tuổi trở lên (sau đây gọi là “Người lớn”).

Bằng cách tham gia vào Dự án, những Người tham dự hoàn toàn đồng ý với các Điều khoản và Điều kiện này (sau đây được gọi là “Điều khoản và Điều kiện”).

Dự án được điều hành bởi các Điều khoản và Điều kiện. Dự án là một sáng kiến tiếp cận cộng đồng phi lợi nhuận; nó không phải là một sự kiện khuyến mãi cũng không phải là một cuộc xổ số.

Thông tin chung

1.1 Tự đề: Dự án giáo dục quốc tế “Cuộc thi toàn cầu về Đố vui nguyên tử”.

1.2 Công dân đủ tuổi từ bất kỳ quốc gia nào trên thế giới đều có đủ điều kiện tham gia Dự án.

1.3 Đơn vị tổ chức dự án: Tổ chức phi lợi nhuận tự trị để phát triển các trung tâm thông tin về năng lượng nguyên tử “Năng lượng của tương lai” (ANO Energy of the Future), tại địa chỉ: 117105, Liên bang Nga, Moscow, Varshavskoe shosse (sau đây gọi là với tư cách là “Người tổ chức”).

1.4 Thời lượng dự án:

1.4.1. Tổng thời gian tổ chức Dự án là từ ngày 10 tháng 11 năm 2021 đến ngày các giải thưởng được trao cho người thắng cuộc, nhưng không muộn hơn ngày 31 tháng 12 năm 2022. Tổng thời gian bao gồm thời gian Người tham dự hoàn thành đăng ký tham gia Dự án; thời gian để Ban tổ chức chọn ra người chiến thắng và thời gian trao giải thưởng cho người thắng cuộc dựa trên kết quả Dự án.

1.4.2. Thời gian tổ chức phần chính của Dự án: người chơi sẽ làm bài kiểm tra kiến thức về vật lý hạt nhân và công nghệ hạt nhân (sau đây gọi là “Bài kiểm tra”) bất kỳ lúc nào trong khoảng thời gian từ 00 giờ 00 phút 00 giây vào ngày 10 tháng 11 năm **2021 đến 23** giờ 59 phút 29 giây ngày 10 tháng 11 năm 2021 (theo múi giờ địa phương của họ).

1.4.3. Ban tổ chức sẽ lập danh sách sơ bộ những Người tham dự có số câu trả lời đúng tối đa, trong vòng bảy (7) ngày sau khi Cuộc thi kết thúc.

1.4.4. Người chiến thắng sẽ được công bố muộn nhất vào ngày 26 tháng 11 năm 2021.

1.4.5. Người thắng cuộc của Dự án sẽ được trao Giải thưởng, theo Điều khoản và Điều kiện, trong thời gian từ ngày 1 tháng 4 năm 2022 đến ngày 31 tháng 12 năm 2022.

1.4.6. Ngày chính xác để trao Giải thưởng sẽ được Ban tổ chức quyết định sau đó và những người đạt giải sẽ được thông báo trước ít nhất ba mươi (30) ngày.

1.4.7. Ban tổ chức có quyền thay đổi các khung thời gian nêu trong các điều khoản từ 1.4.3 đến 1.4.5 của Điều khoản và Điều kiện.

1.4.8. Nếu việc trao Giải thưởng cho người thắng cuộc là bất khả thi do những lý do nằm ngoài tầm kiểm soát của Ban tổ chức (bao gồm nhưng không giới hạn, các trường hợp bất khả kháng, thiên tai, quyết định của chính quyền địa phương và/ hoặc liên bang áp dụng các biện pháp cách ly, người thắng cuộc không có khả năng tham dự các sự kiện giáo dục), thì những Người tham dự sẽ được thông báo thêm.

1.4.9. Ban tổ chức có quyền hủy bỏ các sự kiện giáo dục hoặc thay đổi ngày dự thi

1.5 Cách thức thông báo cho người chơi:

Các Điều khoản và Điều kiện, Khung thời gian và Kết quả của Dự án sẽ được công bố trên Trang web của Dự án: quiz.atomforyou.com, bao gồm tất cả các phiên bản ngôn ngữ (sau đây gọi là "Trang web").

1.6 Liên hệ lần đầu với Người tham dự và/ hoặc với cha mẹ/ người đại diện hợp pháp của họ, bao gồm xác minh dữ liệu và tài liệu nhận dạng, sẽ chỉ thông qua địa chỉ email của Dự án:

info@atomforyou.com.

2. Tư cách tham dự hợp pháp

2.1 Người tham dự có thể là các cá nhân từ 11 tuổi trở lên tính đến ngày diễn ra cuộc thi, phù hợp với các loại đối tượng mục tiêu được xác định trong các Điều khoản và Điều kiện này. Tất cả những người khác có thể tham gia Dự án, nhưng sẽ không được xem xét cho việc tranh giải

2.2 Người dưới 18 tuổi, theo luật hiện hành, không thể tham gia độc lập theo các Điều khoản và Điều kiện này, sẽ cần có sự hỗ trợ từ cha mẹ (hoặc người đại diện hợp pháp) của họ.

2.2.1. Những người tham dự chưa thành niên có trách nhiệm thông báo cho cha mẹ của họ (người đại diện hợp pháp) về các Điều khoản và Điều kiện này, để nhận được sự đồng ý cần thiết từ họ, bao gồm cả sự đồng ý tham gia vào Dự án.

2.3 Những cá nhân sau đây bị loại khỏi cuộc thi của Dự án:

- Nhân viên thuộc Ban tổ chức; các cá nhân đại diện cho Ban tổ chức và thành viên gia đình họ;
- Nhân viên và đại diện của các đối tác hợp tác với Ban tổ chức trong Dự án lần này, cũng như thành viên gia đình họ.

2.4 Những Người tham dự có quyền nhận thông tin về dự án, theo như những Điều khoản và Điều kiện này;

2.5 Trách nhiệm của người tham gia:

- tuân thủ theo Điều khoản và Điều kiện khi tham gia Dự án;
- cung cấp thông tin chính xác và đáng tin cậy theo như Điều khoản và Điều kiện của Ban tổ chức;
- những trách nhiệm khác được xác định bởi Điều khoản và Điều kiện.

3. Mô tả chung và Thủ tục tham gia. Cách thức lựa chọn người chiến thắng Dự án.

3.1 Người chiến thắng là những Người tham dự phù hợp với Điều khoản và Điều kiện, sẽ đủ khả năng để nhận Giải thưởng từ Ban tổ chức.

3.1.1. Ban tổ chức sẽ sắp xếp việc tham gia vào các chuyến đi giáo dục dành cho những người thắng cuộc, theo như khoản 4 của Điều khoản và Điều kiện này. Các chuyến đi giáo dục không nhằm mục đích tạo ra thu nhập cho Người tham gia, đây là một sáng kiến giáo dục nhằm mục đích giáo dục họ về ngành công nghiệp hạt nhân và công nghệ của Nga.

3.2 Những ứng cử viên muốn trở thành người tham gia Dự án và đáp ứng được các yêu cầu của khoản 2.1. và 2.2. của Điều khoản và Điều kiện sẽ được đăng ký trên Trang web.

3.2.1. Để đăng ký trên Trang web yêu cầu người đăng ký cung cấp các thông tin sau:

- Họ và tên đầy đủ;
- Ngày tháng năm sinh;
- Thông tin liên hệ (Số điện thoại hợp lệ và địa chỉ hòm thư điện tử);
- Đối tượng tham gia là các chuyên gia trẻ trong ngành công nghiệp hạt nhân từ 18 đến 34 tuổi nên ghi rõ thêm chức danh công việc và nơi làm việc của họ;
- Chấp thuận tham gia dự án và truy cập vào dữ liệu cá nhân;
- Chấp thuận từ cha mẹ (hoặc người đại diện hợp pháp) để tham gia dự án và chấp thuận từ cha mẹ (hoặc người đại diện hợp pháp) về việc truy cập vào dữ liệu cá nhân của người tham dự chưa thành niên.

3.2.2. Những người đăng ký cung cấp thông tin không chính xác và/ hoặc không đầy đủ khi đăng ký, sẽ không trở thành Người tham gia Dự án hoặc sau đó sẽ bị loại ở bất kỳ giai đoạn nào của Dự án, khi Ban tổ chức phát hiện vi phạm. Để xác minh thông tin do Người tham dự cung cấp trong bản đăng ký, Ban tổ chức có quyền yêu cầu (qua thư điện tử) bản sao hộ chiếu của Người tham dự hoặc các giấy tờ tùy thân khác. Nếu các tài liệu được yêu cầu không được gửi trong vòng hơn hai (2) ngày kể từ ngày yêu cầu, Ban tổ chức có thể loại người đăng ký đó khỏi danh sách tham gia.

3.2.3. Ban tổ chức có quyền từ chối quyền tham gia Dự án đối với những ứng viên chưa điền đúng mẫu đơn đăng ký (nếu điền thông tin không đầy đủ hoặc không chính xác). Sau khi đã đăng ký, Người tham dự không thể thay đổi số điện thoại di động và địa chỉ hòm thư điện tử đã nhập khi đăng ký trên Trang web.

3.2.4. Một bài dự thi duy nhất của mỗi Người tham dự được chấp nhận.

3.3 Những Người tham dự đủ điều kiện nhận Giải thưởng (tham gia các chuyến đi giáo dục) sẽ được xác định theo các yêu cầu sau:

3.3.1. Yêu cầu đầu tiên: Người tham dự phải hoàn thành bài kiểm tra dành riêng cho vật lý hạt nhân và các công nghệ mới nhất trong ngành hạt nhân.

3.3.1.1. Cuộc thi diễn ra trực tuyến tại quiz.atomforyou.com.

3.3.1.2. Bài kiểm tra bao gồm 15 câu hỏi có độ khó khác nhau về các công nghệ hạt nhân, Người tham dự sẽ trả lời bằng cách chọn câu trả lời chính xác từ câu trả lời do máy tính đưa ra.

3.3.1.3. Các câu hỏi được phân chia thành hai loại theo độ tuổi của Người tham dự:

Hạng mục dành cho thanh niên từ 11-16 tuổi.

Hạng mục dành cho người lớn trên 17 tuổi.

3.3.1.4. Người tham dự chỉ có thể trả lời câu hỏi một lần duy nhất.

3.3.1.5 Không có giới hạn về thời gian dành cho mỗi câu trả lời.

3.3.1.6 Người tham dự có thể chuyển sang các câu tiếp theo bằng cách trả lời câu hỏi trước đó.

3.3.1.7. Khi Cuộc thi kết thúc, xếp hạng Người tham dự tự động được tạo dựa trên số câu trả lời đúng; người có càng nhiều câu trả lời đúng thì vị trí của họ trong bảng xếp hạng càng cao.

3.3.1.8. Khi có hai hoặc nhiều người tham gia cùng có số lượng câu trả lời chính xác, thì họ sẽ được xếp hạng như nhau trên bảng xếp hạng tự động.

3.3.2 Yêu cầu thứ hai: Chọn lựa người chiến thắng Dự án.

3.3.2.1. Không muộn hơn hai (2) ngày sau thời hạn quy định tại khoản 1.4.2. của Điều khoản và Điều kiện, Ban tổ chức sẽ tạo một danh sách sơ bộ những Người tham dự đã ghi được số câu trả lời đúng tối đa.

3.3.2.2. Ban tổ chức sẽ liên hệ với những Người tham dự từ danh sách sơ bộ qua email để xác minh tư cách hợp lệ và thông tin cá nhân được cung cấp trong bản đăng ký. Ban tổ chức sẽ yêu cầu bản scan hộ chiếu của Người tham dự hoặc tài liệu nhận dạng khác, bản sao của các mẫu đơn đồng ý của họ hoặc phiếu đồng ý của cha mẹ/ người đại diện hợp pháp để tham gia Dự án, xử lý dữ liệu cá nhân và tham gia chuyến đi giáo dục.

3.3.2.3. Trong vòng hai (2) ngày theo lịch kể từ ngày yêu cầu, nếu Ban tổ chức không nhận được tài liệu và/ hoặc Ban tổ chức có bất kỳ lý do đầy đủ nào để tin rằng Người tham dự đã cung cấp thông tin gian dối (bao gồm nhưng không giới hạn, nếu điện thoại số hoặc email không khớp với những gì được cung cấp khi đăng ký; Người tham dự khai báo sai tuổi của mình; đăng ký dưới tên giả) - người đăng ký đó sẽ bị loại khỏi danh sách sơ bộ và sẽ mất quyền nhận Giải thưởng.

3.3.2.4. Việc có tên trong danh sách sơ bộ không đồng nghĩa với việc Người tham dự trở thành người chiến thắng.

3.3.2.5. Những người chiến thắng trong mỗi hạng mục Giải thưởng sẽ được chọn từ danh sách sơ bộ bằng lựa chọn ngẫu nhiên được thực hiện bởi ứng dụng máy tính của bên thứ ba trước ngày 26 tháng 11 năm 2021.

3.3.2.6. Sau khi chọn ra những người thắng cuộc, Ban tổ chức sẽ công bố kết quả trên Website tên của họ. Người chiến thắng cũng sẽ được thông báo qua thư điện tử. Nếu người thắng cuộc không trả lời Ban tổ chức trong vòng mười bốn (14) ngày kể từ ngày gửi thư thông báo, Giải thưởng của người thắng cuộc sẽ bị hủy bỏ và Ban tổ chức sẽ được quyền lựa chọn người thắng cuộc khác theo quy trình nêu trên.

4. Giải thưởng dành cho người thắng cuộc

4.1 Tất cả những người tham dự đã đăng ký sẽ nhận được chứng chỉ số từ Dự án.

4.2 Những giải thưởng hàng đầu cho người chiến thắng:

4.2.1. Hạng mục dành cho thanh thiếu niên (Đối tượng tham gia từ 11 đến 16 tuổi): người chiến thắng có cơ hội tham gia một chuyến đi được tài trợ đến một trong những trại quốc tế “Những kỳ nghỉ thông minh với Trường học Rosatom” tại Nga.

4.2.1.1. Không quá ba (3) Người tham dự được nêu tên trong hạng mục này.

4.2.1.2. Những người chiến thắng và một người đi kèm mỗi người sẽ được cung cấp chỗ ở, ăn uống, bảo hiểm y tế, di chuyển bằng máy bay từ vị trí của họ đến quốc gia của trại, cũng như đưa đón đến và đi từ địa điểm cắm trại.

4.2.2. Hạng mục dành cho người lớn (Người tham dự từ 17 tuổi trở lên): những người chiến thắng có cơ hội tham gia một chuyến đi giáo dục được tài trợ đến một và/ hoặc nhiều cơ sở hạt nhân của Rosatom.

4.2.2.1. Không quá mười (10) ứng viên có thể giành được Giải thưởng trong hạng mục này. Những người tham dự phải đủ 18 tuổi tại thời điểm chuyến đi giáo dục diễn ra.

4.2.2.2. Những người tham dự sẽ được cung cấp chỗ ở, ăn uống, bảo hiểm y tế, đi lại bằng máy bay khứ hồi từ quốc gia của họ đến quốc gia của sự kiện, đưa đón đến và từ địa điểm của sự kiện giáo dục.

4.2.3. Hạng mục đặc biệt "Chuyên gia trẻ trong ngành công nghiệp hạt nhân": những người chiến thắng sẽ có cơ hội tham dự Đại hội hạt nhân trẻ quốc tế (IYNC-2022), được tổ chức tại Sochi, Nga, từ ngày 22 đến 27 tháng 5 năm 2022.

4.2.3.1. Không quá mười (10) Người tham dự có thể giành được Giải thưởng trong hạng mục này. Những người tham dự sẽ từ đủ 18 đến 35 tuổi kể từ tháng 5 năm 2022. Chỉ các chuyên gia trẻ trong ngành hạt nhân mới đạt đủ điều kiện tham gia.

4.2.3.2. Những người tham dự sẽ được cung cấp chỗ ở, ăn uống, bảo hiểm y tế, đi lại bằng máy bay khứ hồi từ quốc gia của họ đến quốc gia của sự kiện, đưa đón đến và từ địa điểm tổ chức Đại hội.

4.3 Ban tổ chức không chịu bất kỳ trách nhiệm nào về chi phí visa, về việc Đại sứ quán/ Lãnh sự quán Liên bang Nga từ chối cấp visa cho người đoạt giải. Trong trường hợp bị từ chối, Người tham dự không có quyền yêu cầu bất kỳ khoản bồi thường nào liên quan đến việc tham gia Dự án.

4.4 Nếu công dân Liên bang Nga nhận Giải thưởng, theo quy định tại khoản 5 Điều 226 Bộ luật thuế Liên bang Nga, Ban tổ chức sẽ thông báo cho người chiến thắng (người chiến thắng, người nhận Giải thưởng, người nộp thuế) và cơ quan thuế nơi đăng ký về việc không còn khả năng khấu trừ thuế thu nhập cá nhân (TNCN) trong thời hạn một tháng kể từ ngày kết thúc kỳ tính thuế phát sinh nghĩa vụ tương ứng. Căn cứ theo quy định tại điểm 4 khoản 1 Điều 228 Bộ luật thuế của Liên bang Nga, người chiến thắng (người đoạt giải, người nhận Giải thưởng, người nộp thuế) phải tính và nộp thuế thu nhập cá nhân (TNCN) đối với thu nhập trong số tiền của Giải thưởng hơn 4.000 rúp, theo cách thức được quy định bởi Điều 228 của Bộ luật Thuế của Liên bang Nga.

4.5 Ban tổ chức sẽ không chịu trách nhiệm về các khoản thuế và phí có thể có theo quy định của pháp luật nước ngoài liên quan đến việc nhận Giải thưởng. Mọi trách nhiệm về việc thanh toán thuế và phí do người nhận Giải thưởng chịu.

5. Điều kiện cuối cùng

5.1 Tất cả các tranh chấp và bất đồng nảy sinh liên quan đến việc tổ chức và thực hiện Dự án sẽ được giải quyết bằng thương lượng. Các tranh chấp không được giải quyết bằng thương lượng sẽ được giải quyết tại tòa án tại địa điểm của Ban tổ chức theo luật nội dung và thủ tục của Liên bang Nga.

5.2 Chi phí để đáp ứng tất cả các tài liệu theo yêu cầu của các Điều khoản và Điều kiện này và thực hiện tất cả các hoạt động nhằm mục đích tham gia Dự án sẽ do Người tham dự, phụ huynh và/ hoặc đại diện hợp pháp tự chịu.

5.3 Tất cả các tài liệu phải được người tham dự cung cấp ở dạng viết tay có thể đọc được hoặc bản sao/ bản scan sạch; nếu không, Ban tổ chức có quyền cho là không phù hợp.

5.4 Trong trường hợp việc tổ chức các chuyến đi giáo dục trở nên bất khả thi vì những lý do ngoài tầm kiểm soát của Ban tổ chức (bao gồm nhưng không giới hạn, các lí do bất khả kháng, thiên tai, quyết định của chính quyền địa phương và/ hoặc liên bang áp dụng các biện pháp kiểm dịch, khóa vùng), Ban tổ chức có quyền hủy bỏ các sự kiện hoặc thay đổi ngày của họ theo quyết định của riêng mình. Người tham dự sẽ không có quyền yêu cầu bất kỳ khoản bồi thường nào.

5.5 Ban tổ chức có quyền mời các bên thứ ba thực hiện bất kỳ hoạt động nào trong khuôn khổ của Dự án.